

Genre du véhicule Camion (châssis) (entr. ttes roues)	Marque de fabrique D E U T Z	Type Magirus 200 AK	Modèle année 1965	Bordereau-type N° 5180				
Caractéristiques "Magirus" de chaque côté sur capot.- "Magirus 200 AK" sur plaquette constructeur								
à l'avant à droite à l'extérieur du longeron		Carburant diesel	Nombre de cylindres 8					
Constructeur du châssis KLOECKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, Werk Ulm (D)- Importateur Hämmerli AG, Lenzbourg								
N° du châssis frappé à l'avant, à droite à l'extérieur du longeron + sur plaquette								
N° du moteur frappé à l'avant, à droite en haut sur le bloc-moteur + sur plaquette du moteur								
Type du moteur F 8 L 714 - V-8 - vertical, à soupapes suspendues, à chambre de turbulence								
Position du mot. avant Frein-moteur s. échappement, comm. par air compr. + comm. électr. frein rem.								
Cylindrée 12'667 cm³	Frein de remorque à air comprimé, direct/indirect			Dimensions ext. en mm				
Temps 4	Transmission mécanique *)		Crochet rem.:	Longueur 6'690				
Refroidissement air (turbo) Nombre vit. avant 2 x 6 = 12		selon demande		Largeur 2'300				
Entraînement toutes roues Vitesse en 1 ^{re} 5,7		Voie avant 1'888		Hauteur 2'500				
Nombre d'axes 2 Vitesse en prise dir. 75,0		Voie arrière 1'715		Empattement 4'600				
Nombre de pneus 6		Bloquage différentiel **) Diam. de braq. 17,30/17,40		Porte à faux arr. 970				
Frein de service 2 circuits: AV= hydraulique assisté par air comprimé /AR= à air comprimé								
2ème frein mécanique, à expansion interne, à tringles, sur les roues arrière								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm
A vide	3'670	2'390	6'060	Dimension	11.00-20	11.00-20		Longueur
Charge utile				Charge pneu	3'250	3'250		Largeur
Total			16'000		Multiply			Hauteur
Gar. de fabr.	6'000	11'000	16'000					Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 60'000 +)				Nombre de portes 2		Porte à faux arr.		
Direction: position gauche ou droite -assistée hydr.				Marque du moteur DEUTZ		C.V. frein 200 DIN		
Alésage 120				Course 140		C.V. impôts 64,51		
Forme de la carrosserie cabine fermée								
Nombre de places: total 3		(avant milieu arr.)		Places debout				

§)

Phares: marque	2/ BOSCH	E 1 4427	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques		AV = séparés sur ailes	(orange)
Feux de position	2/ dans les phares		AR = au centre boîtiers feux AR	(orange)
	2/ feux de gabarit + 2 sur toit		Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrières	2/ BOSCH	K 23353	Avertisseur	1/ électrique (2-tons) = 96 dB
Réflecteurs	2/ séparés	∅ 70	Rétroviseur	2/ sur charnières portes
Feu stop	2/ au-dessus feux AR et clignoteurs		Indicateur de vitesse	km/h + tachygraphe KIENZLE
Eclairage N° de contrôle	1/ à gauche combiné		Parties dangereuses	
Phare marche arrière				
Équipement électr.	24	Volts (2 x 12 V)		
Mesure du bruit	85	bB à 2'300 t/min		

Observations et exceptions:

- *) Transmission : boîte à 6 vitesses et boîte de distribution à 2 vitesses (2 x 6)
- ***) Bloquage différentiel : sur entraînement longitudinal
sur demande également dans le pont arrière, automatique.
- ****) Entraînement : sur toutes roues en permanence.
- +) Démarrage en côte de 15 % = 51 t (remorque 35 t) = bon.
Frein à main : retient le train routier de 28 t (remorque 12 t) dans une côte de 15 %.
- §) Équipement : doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type Thoun, 10.8.65

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Camion (châssis) (entr. ttes roues)	Marque de fabrique D E U T Z	Type Magirus 200 AK	Modèle année 1965	Bordereau-type N° 5180				
Caractéristiques "Magirus" de chaque côté sur capot. - "Magirus 200 AK" sur plaquette constructeur								
à l'avant à droite à l'extérieur du longeron		Carburant diesel	Nombre de cylindres 8					
Constructeur du châssis KLOECKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, Werk Ulm (D) - Importateur Hämmerli AG, Lenzbourg								
N° du châssis frappé à l'avant, à droite à l'extérieur du longeron + sur plaquette								
N° du moteur frappé à l'avant, à droite en haut sur le bloc-moteur + sur plaquette du moteur								
Type du moteur F 8 L 714 - V-8 - vertical, à soupapes suspendues, à chambre de turbulence								
Position du mot. avant Frein-moteur s, échappement, comm. par air compr. + comm. électr. frein rem.								
Cylindrée 12'667 cm³	Frein de remorque à air comprimé, direct/indirect			Dimensions ext. en mm				
Temps 4	Transmission mécanique *)		Crochet rem.:	Longueur 6'690				
Refroidissement air (turbo) Nombre vit. avant 2 x 6 = 12				selon demande				
Entraînement toutes roues		Vitesse en 1" 5,7	Vole avant 1'888	Largeur 2'300				
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 75,0	Vole arrière 1'715	Hauteur 2'500				
Nombre de pneus 6		Bloquage différentiel **)	Diam. de braq. 17,30/17,40	Empattement 4'600				
Frein de service 2 circuits: AV= hydraulique assisté par air comprimé /AR= à air comprimé								
2ème frein mécanique, à expansion interne, à tringles, sur les roues arrière								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm
A vide	3'670	2'390	6'060	Dimension	11.00-20	11.00-20		Longueur
Charge utile				Charge pneu	3'250	3'250		Largeur
Total			16'000		Multiply			Hauteur
Gar. de fabr.	6'000	11'000	16'000					Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 60'000 +)				Nombre de portes 2		Porte à faux arr.		
Direction: position gauche ou droite -assistée hydr.				Marque du moteur DEUTZ		C.V. frein 200 DIN		
Alésage 120				Course 140		C.V. Impôts 64,51		
Forme de la carrosserie				cabine fermée				
Nombre de places: total		3		(avant milieu arr.)		Places debout		

§)

Phares: marque	2/ BOSCH	E 1 4427	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux,	asymétriques	AV = séparés sur ailes	(orange)
Feux de position	2/ dans les phares		AR = au centre boîtiers feux AR	(orange)
	2/ feux de gabarit + 2 sur toit		Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrières	2/ BOSCH	K 23353	Avertisseur	1/ électrique (2-tons) = 96 dB
Réflecteurs	2/ séparés	Ø 70	Rétroviseur	2/ sur charnières portes
Feu stop	2/ au-dessus feux AR et clignoteurs		Indicateur de vitesse	km/h + tachygraphe KIENZLE
Eclairage N° de contrôle	1/ à gauche combiné		Parties dangereuses	
Phare marche arrière				
Equipement électr.	24	Volts (2 x 12 V)		
Mesure du bruit	85	dB A	2'300 t/min	

Observations et exceptions

- *) Transmission : boîte à 6 vitesses et boîte de distribution à 2 vitesses (2 x 6)
- **) Bloquage différentiel : sur entraînement longitudinal
sur demande également dans le pont arrière, automatique.
- ***) Entraînement : sur toutes roues en permanence.
- +) Démarrage en côte de 15 % = 51 t (remorque 35 t) = bon.
Frein à main : retient le train routier de 28 t (remorque 12 t) dans une côte de 15 %.
- §) Equipement : doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type Thoun, 10.8.65

La Commission d'expertise-type